

537, 629

(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES  
PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

Rec'd PCT/PTO 03 JUN 2005

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum  
Internationales Büro



(43) Internationales Veröffentlichungsdatum  
16. Dezember 2004 (16.12.2004)

PCT

(10) Internationale Veröffentlichungsnummer  
WO 2004/108481 A1

10/537629

(51) Internationale Patentklassifikation<sup>7</sup>: B60R 13/02,  
B60J 5/04, B60R 13/08

(21) Internationales Aktenzeichen: PCT/EP2004/004804

(22) Internationales Anmeldedatum:  
6. Mai 2004 (06.05.2004)

(25) Einreichungssprache: Deutsch

(26) Veröffentlichungssprache: Deutsch

(30) Angaben zur Priorität:  
103 26 154.0 6. Juni 2003 (06.06.2003) DE

(71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme von  
US): JOHNSON CONTROLS INTERIORS GMBH &  
CO. KG [DE/DE]; Mülhausener Strasse 35, 47929 Gre-  
frath (DE).

(72) Erfinder; und

(75) Erfinder/Anmelder (nur für US): SCHRÖDER, Helmut  
[DE/DE]; Bergweg 1a, 47929 Grefrath (DE). SCHIDAN,  
Alexander [DE/DE]; Bausmühlenstrasse 34, 42719  
Solingen (DE). MIEGLITZ, Hans-Helmut [DE/DE];  
Moosweg 16d, 40789 Monheim (DE). JOHN, Harald  
[DE/DE]; Kreuzbergstrasse 3, 40489 Düsseldorf (DE).  
JONES, Derek [GB/DE]; Hennefer Strasse 60, 53567  
Buchholz (DE).

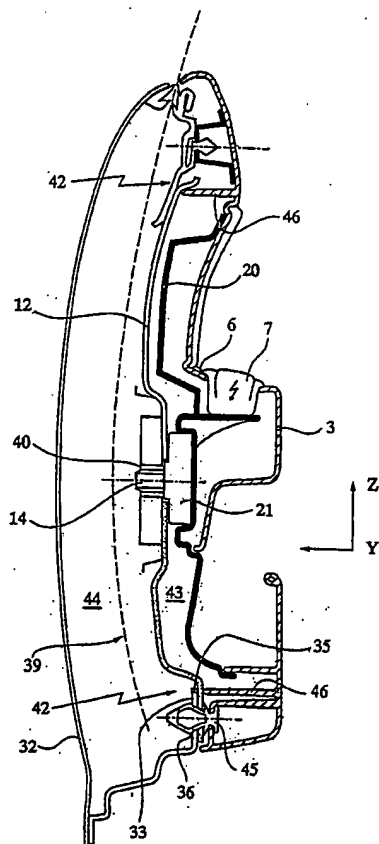
(74) Anwalt: HEMMELMANN, Klaus; Johnson Controls  
GmbH, Industriestrasse 20-30, 51399 Burscheid (DE).

(81) Bestimmungsstaaten (soweit nicht anders angegeben, für  
jede verfügbare nationale Schutzrechtsart): AE, AG, AL,  
AM, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BW, BY, BZ, CA, CH,  
CN, CO, CR, CU, CZ, DK, DM, DZ, EC, EE, EG, ES, FI,

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

(54) Title: DOOR MODULE FOR VEHICLE DOOR

(54) Bezeichnung: TÜRMODUL FÜR FAHRZEUGTÜR



(57) Abstract: The invention relates to a door module (2) for a vehicle door, which is divided in a sealed manner into an outer wet chamber (44) that faces the door shell (1) and an inner dry chamber (43). Said door module is equipped with pre-assembled mechanical and/or electrical functional components that are fixed in the dry chamber and can be mechanically and/or electrically connected to door components that are located in the wet chamber. The seal between the dry chamber and the wet chamber is formed by a separation sheet (12), which is penetrated by sealed connecting elements of the functional components that are held on the dry side of said separation sheet in the door module. According to the invention, the decorative inner covering (3) of the door module (2) and/or a reinforcement element (20) that is mounted on said covering in the door module comprise contact pressure zones, which preferably extend over the whole periphery and onto which the separation sheet can be pressed in a sealing manner, by contact with the door shell.

(57) Zusammenfassung: Ein Türmodul (2) für eine Fahrzeugtür, die in einen äusseren, der Rohbautür (1) zugewandten Tür-Nassraum (44) und einen inneren Tür-Trockenraum (43) gedichtet unterteilt ist, ist mit am Türmodul im Tür-Trockenraum vormontiert gehaltenen mechanischen und/oder elektrischen Funktionskomponenten versehen, die mit im Tür-Nassraum angeordneten Türkomponenten mechanisch und/oder elektrisch verbindbar sind. Die Abdichtung zwischen Tür-Trockenraum und Tür-Nassraum wird dabei durch eine Trennfolie (12) gebildet, die von den Verbindungsmitteln der diesseits der Trennfolie am Türmodul gehaltenen Funktionskomponenten gedichtet durchdrungen wird. Erfindungsgemäss ist vorgesehen, dass die Dekor-Innenverkleidung (3) des Türmoduls (2) und/oder ein darauf angeordnetes Verstärkungselement (20) am Türmodul bevorzugt vollumfänglich umlaufende Anpresszonen aufweist, an welche die Trennfolie durch Anlage an der Rohbautür dichtend anpressbar ist.

WO 2004/108481 A1